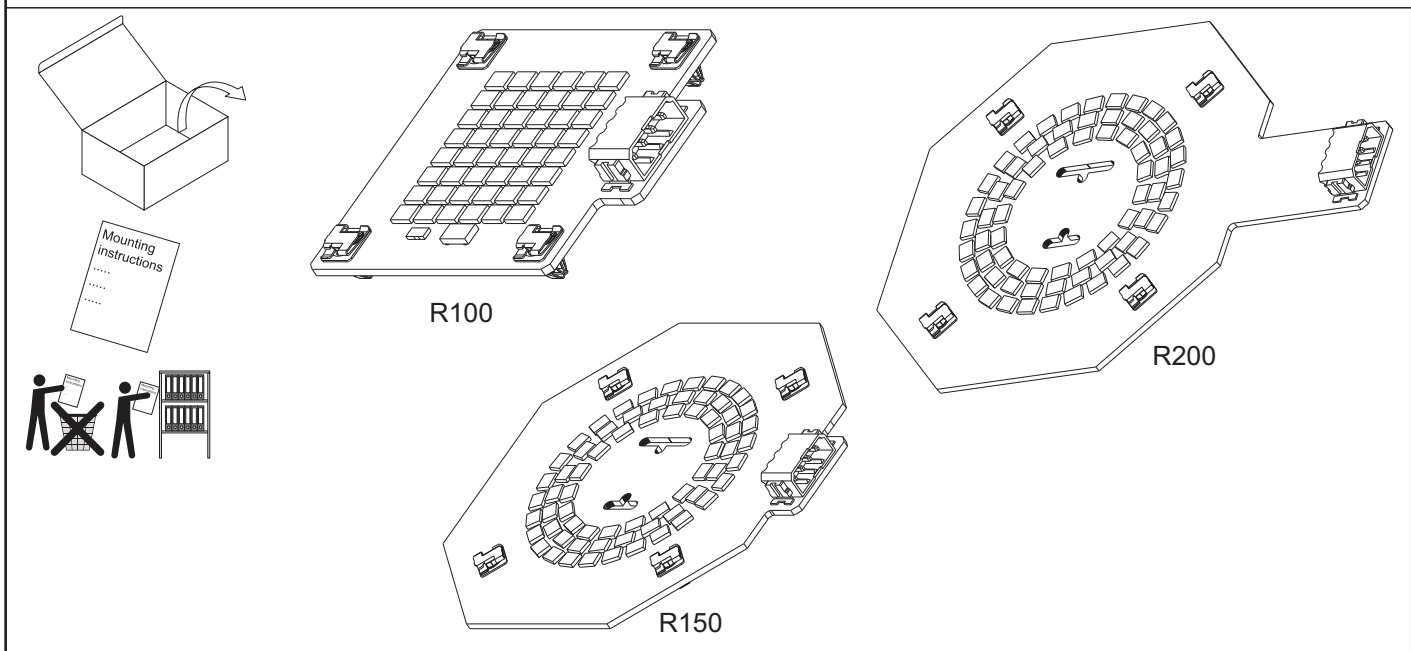


ACCESSORY

- EN** **Mounting instructions**
Important notice. Please, read first!
- DE** **Montageanleitung**
Wichtige Hinweise. Bitte zuerst lesen!
- FR** **Notice de montage**
Remarques importantes. À lire en premier lieu!
- IT** **Istruzioni di montaggio**
Nota importanti. Si prega di leggere prima!
- ES** **Instrucciones de montaje**
Notas importantes. Por favor, lea primero!
- NL** **Montagehandleiding**
Belangrijke informatie. Gelieve eerst te lezen!

- SV** **Installationsanvisning**
Viktigt information. Läs först!
- FI** **Asennusohje**
Tärkeä huomautus. Lue ensin!
- RU** **Инструкция по монтажу**
Важная информация. Просьба ознакомиться перед началом работ!
- PL** **Instrukcja montażu**
Ważne wskazówki/ uwagi. Proszę pierwsze przeczytać całość instrukcji.
- ZH** 安装说明 重要提示。请先阅读！
- AR** تعليمات التركيب
ملاحظات هامة. يرجى القراءة أولاً!



EN Electrostatic properties - Part 5-1:
Protection of electronic components
against electrostatic phenomena
General requirements.

DE Elektrostatik – Teil 5-1:
Schutz von elektronischen Bauelementen
gegen elektrostatische Phänomene
allgemeine Anforderungen.

DIN EN 61340-5-1

- EN** Please note the additional safety information
in the mounting instructions for the spotlight.
- DE** Bitte beachten sie die zusätzlichen Sicherheits-
hinweise in der beigefügten Montageanleitung
der Leuchte
- FR** Veuillez noter les informations de sécurité
upplémentaires dans les instructions de
montage au luminaire
- IT** Si prega di notare le ulteriori informazioni sulla
sicurezza nelle istruzioni di montaggio di illuminazione.
- ES** Observe la información de seguridad adicional en
las instrucciones de instalación la luminaria.
- NL** Let op de aanvullende veiligheidsinformatie
in de montage instructies voor de armatuur.
- SV** Observera ytterligare säkerhetsinformation i
monteringsanvisningarna för armaturen.
- FI** Huomioi oheisen valaisimen asennusohjeen
lisäturvaohteet
- RU** Обратите внимание на дополнительные указания
по технике безопасности, содержащиеся в
прилагаемой инструкции по сборке светильника.
- PL** Należy zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami
bezpieczeństwa zawartymi w załączonej instrukcji
montażu oprawy.
- ZH** 請注意隨附的燈具組裝說明中的附加安全說明
- AR** يرجى ملاحظة تعليمات السلامة الإضافية
في تعليمات التجميع المرفقة للمصباح

1	2	Dispose of the packaging and the LED-Modul in an environmentally friendly manner in accordance with the applicable regional regulations.
 		1 The installation and commissioning of the luminaire as well as any modification to the luminaire may only be performed by authorized personnel. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper or faulty installation or operation or from unauthorized modifications to the luminaire. 2 Dispose of the packaging and the LED-Modul in an environmentally friendly manner in accordance with the applicable regional regulations. Specifications are subject to change without notice! If you have questions, please contact the manufacturer.
 		1 Die Montage und Inbetriebnahme der Leuchte sowie jede Veränderung an der Leuchte darf nur von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus fehlerhafter Montage, aus unsachgemäßem Betrieb oder unautorisierten Veränderungen an der Leuchte resultieren. 2 Verpackung und LED-Modul umweltgerecht nach geltenden regionalen Vorschriften entsorgen. Technische Änderungen vorbehalten! Bei Fragen wenden sie sich an den Hersteller.
 		1 L'installation et la mise en service du luminaire ainsi que toute modification au luminaire doivent être effectuées par un personnel autorisé. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages résultant d'une erreur de montage, d'une exploitation non conforme ou de modifications non autorisées effectuées sur le luminaire. 2 Éliminer l'emballage et l'LED-Modul dans le respect de l'environnement, conformément aux prescriptions régionales en vigueur. Modifications techniques sans préavis! Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.
 		1 L'installazione e la messa in servizio degli apparecchi, nonché qualsiasi modifica dell'apparecchio può essere eseguita solo da personale autorizzato. Il produttore non risponde di danni derivanti da montaggio erraneo, utilizzo improprio o modifiche non autorizzate sull'apparecchio. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'illuminazione e va installato in conformità alle leggi nazionali in vigore. 2 Smaltire l'imballaggio e la Modulo LED nel rispetto dell'ambiente, in conformità alle normative regionali vigenti. Modifiche tecniche senza preavviso! Per chiarimenti rivolgersi al produttore.
 		1 El montaje y la puesta en servicio de la luminaria así como toda modificación de la luminaria deberán ser realizados exclusivamente por personal técnico autorizado. El fabricante no se responsabiliza por los daños derivados del montaje incorrecto u operación indebida de la luminaria así como de las modificaciones no autorizadas en la luminaria. 2 Elimine el embalaje y la Módulo LED de forma respetuosa con el medio ambiente de acuerdo con la normativa regional vigente. ¡Reservado el derecho de realizar modificaciones técnicas sin preaviso! Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante.
 		1 De montage en inbedrijfstelling van de armatuur en eventuele wijzigingen aan de armatuur mogen uitsluitend door geautoriseerde vaklui worden uitgevoerd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit een foutieve montage, een niet correct gebruik of niet geautoriseerde wijzigingen aan de armatuur. 2 Gooi de verpakking en de LED-module op een milieuvriendelijke manier weg in overeenstemming met de geldende regionale voorschriften. Technische wijzigingen blijven voorbehouden! Als u vragen hebt, kan u contact opnemen met de fabrikant.
 		1 Installation och drifttagning av armaturen samt all annan modifiering av armaturen får endast utföras av kvalificerad personal. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppkommer på grund av felaktig installation, felaktig användning eller obehöriga modifieringar på armaturen. 2 Avfallshantera förpackning och LED-Modul enligt gällande lokala föreskrifter. Med reservation för tekniska ändringar! Om du har frågor ber vi dig ta kontakt med tillverkaren.
 		1 Vain valtuutettu ammattihenkilö saa suorittaa valaisimen asennuksen ja käyttöönoton tai muutoksia valaisimessa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, joiden syynä ovat valaisimen epäasianmukainen käyttö tai omavaltaiset muutokset. 2 Hävitä pakkaus ja LED-moduuli ympäristöstäväällisellä tavalla voimassa olevien alueellisten määräysten mukaisesti. Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään! Lähetä mahdolliset kysymykset valmistajalle. Утилизируйте упаковку и батарею экологически безопасным способом в соответствии с действующими региональными нормами.
 		1 Монтаж и ввод в эксплуатацию, а также любое изменение конструкции лампы может осуществляться только уполномоченными специалистами. Производитель не несет - ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильной сборки, ненадлежащей эксплуатации или несогласованного изменения конструкции лампы. 2 Упаковку и светодиодный модуль утилизировать в соответствии с действующими региональными нормами экологически безопасным способом Возможны технические изменения! Если у вас возникли вопросы, пожалуйста, свяжитесь с производителем.
 		1 A instalação e colocação em funcionamento da luminária, bem como qualquer modificação da luminária, só podem ser realizadas por pessoal autorizado. Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych. 2 Opakowanie i moduł LED należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych. W razie pytań skontaktuj się z producentem.



ZH



1 灯具的安装、调试及任何变动仅可由经授权的专业人士 执行。

于因错误安装、操作不当或擅自改动灯具而导致的损失，制造商概不负责。

2 请根据当地相关法规环保处理包装和LED模块。技术参数如有变更，恕不另行通知！如有疑问，请联系制造商。

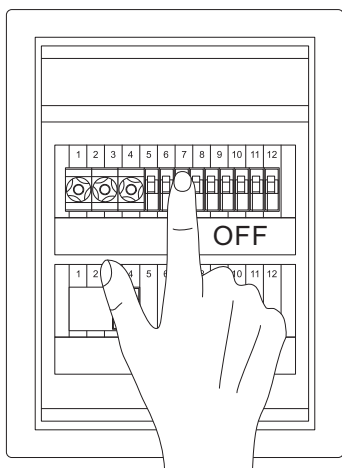
AR



1 قد يتم تنفيذ تركيب وتشغيل وحدة الإنارة وكذلك أي تعديل على وحدة الإنارة فقط من قبل الموظفين المرخصين.
الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن التركيب غير الصحيح أو خلل أو التشغيل أو عن التعديلات
غير المصرح بها على وحدة الإنارة.

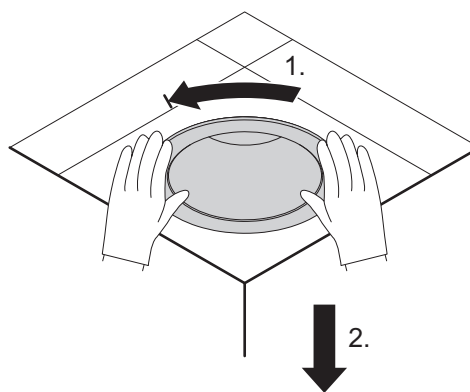
2

بطريقة صديقة للبيئة وفقًا للأنظمة الإقليمية السارية. يحتفظ بحق التغييرات التقنية! إذا كانت لديك أي أسئلة، تواصل مع الشركة المصنعة.. LED تخلص من التغليف ووحدة

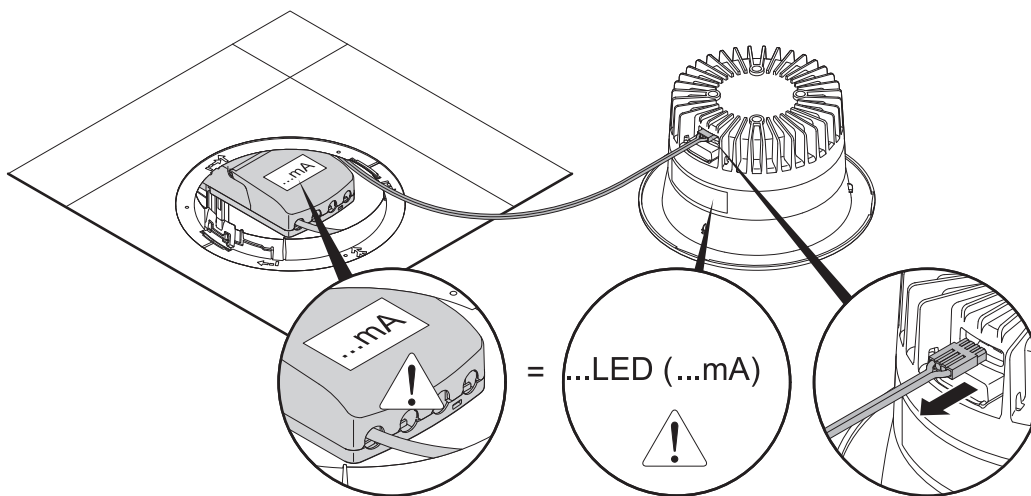


1

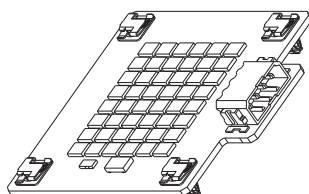
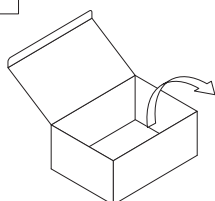
Dismantling - Demontage - Démontage
Smontaggio - Demontage - Demontering
Purkaminen - Desmontaje - 拆卸 - Демонтаж



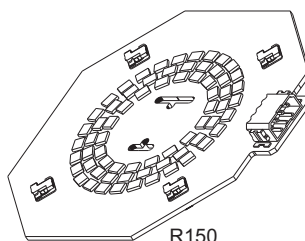
2



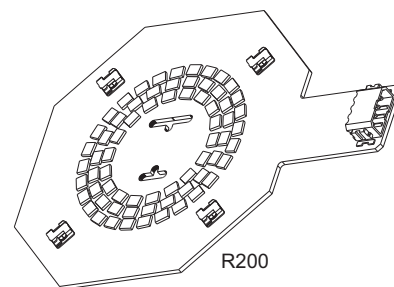
i



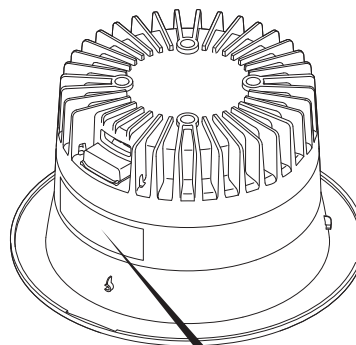
R100



R150



R200



OLD

NEW

TYP: LED

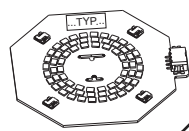
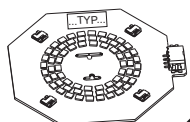
=

TYP: LED

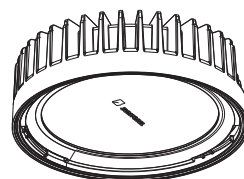
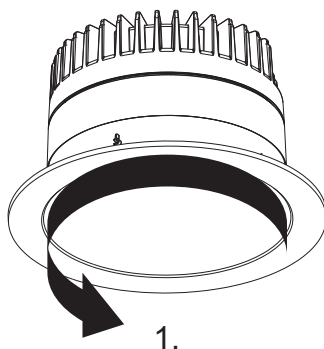
=

TYP

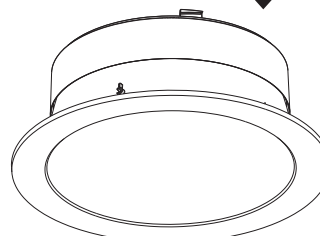
...LED (...mA)



3

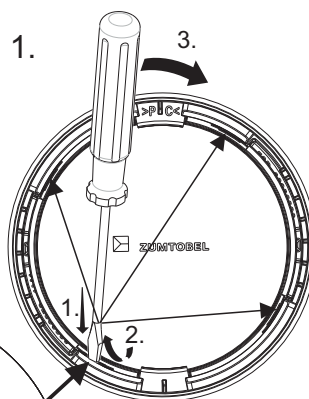
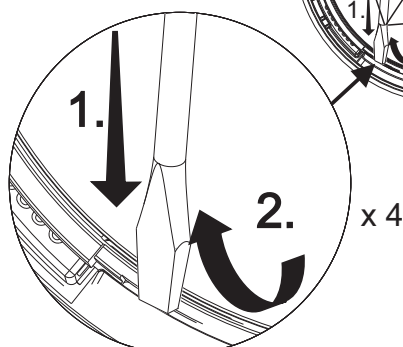
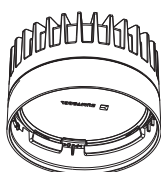


2.

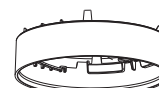


4

R100

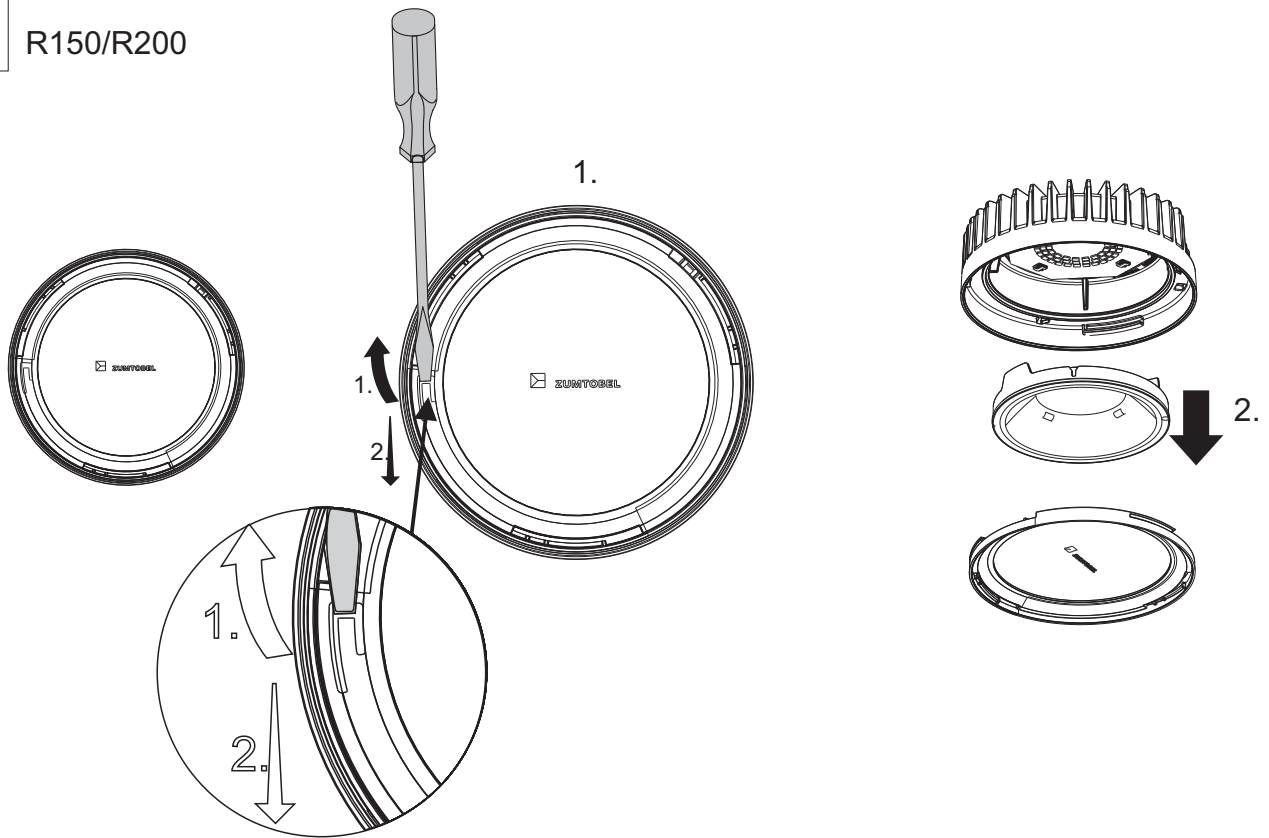


2.

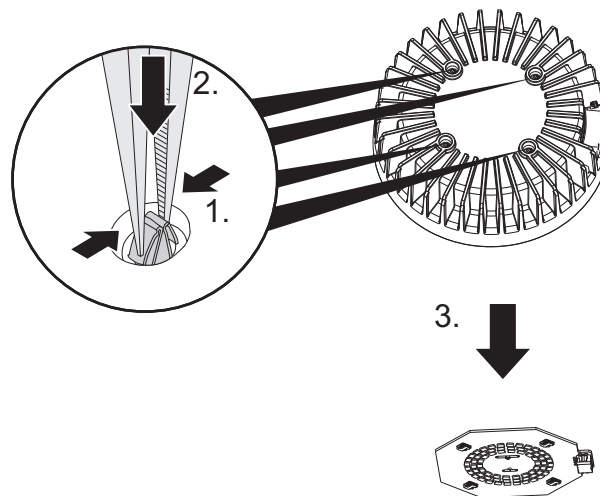


4

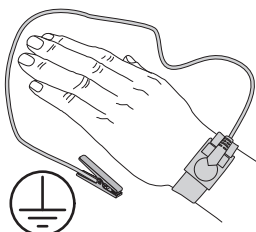
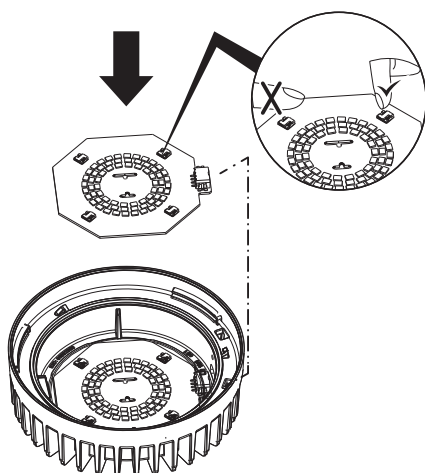
R150/R200



5



6

**DIN EN 61340-5-1**

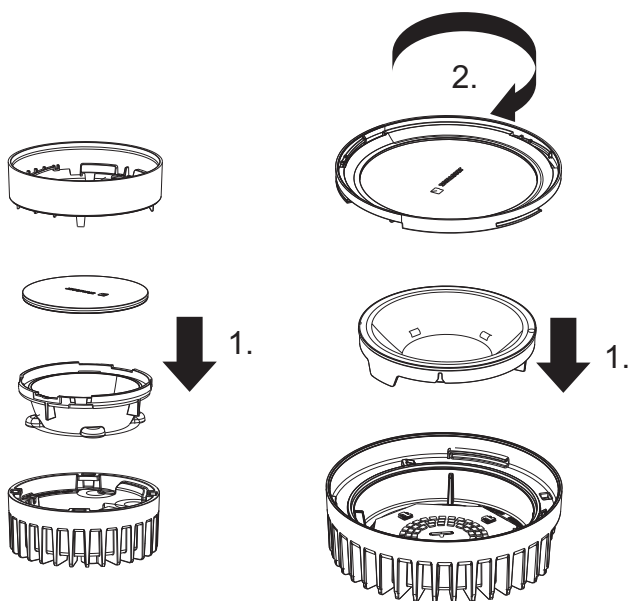
EN Electrostatic properties - Part 5-1:
Protection of electronic components
against electrostatic phenomena
General requirements.

DE Elektrostatik – Teil 5-1:
Schutz von elektronischen Bauelementen
gegen elektrostatische Phänomene
allgemeine Anforderungen.

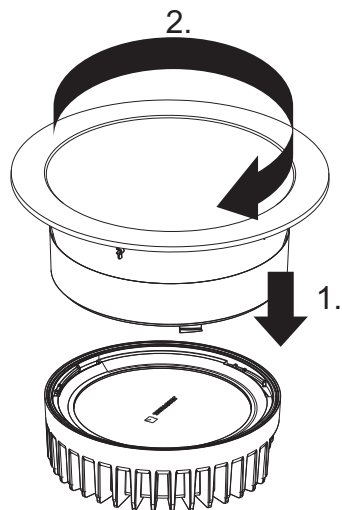
7

R100

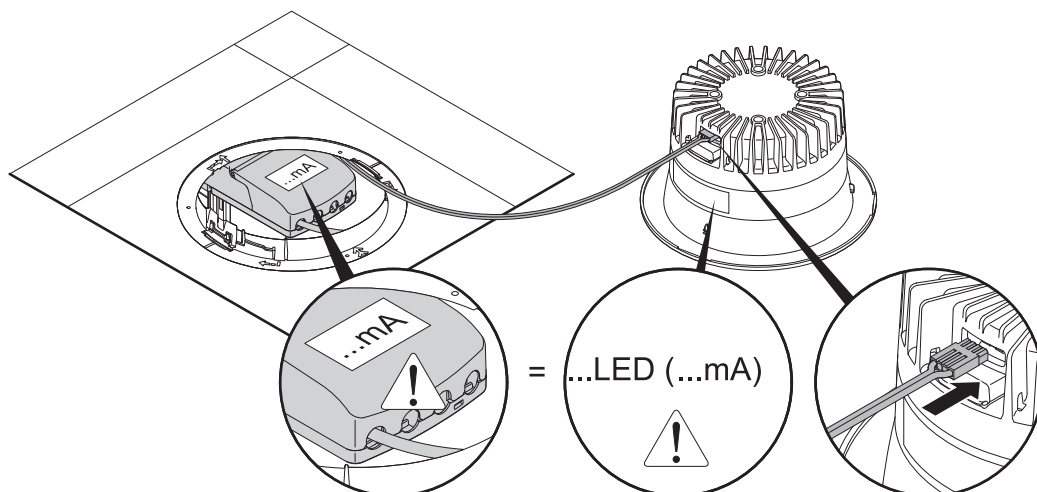
R150/R200



8

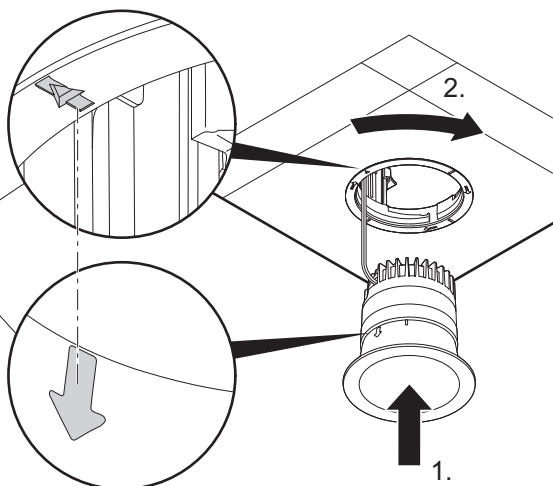


9



i

R100

R150
R200